

國立臺北師範學院圖書館所藏早期有關 《源氏物語》日文書目

294-295

林政華

國立臺北師院語教系

日本平安朝中期（約北宋眞宗時，西元997-1022年）女作家紫式部的長篇小說《源氏物語》，全書凡54帖（帖即篇，有篇名）。書中所記的，是早她約一個世紀的貴族愛情生活。

紫式部生長於書香之家，其父藤原爲時（「紫」爲式部外號）更擅長漢詩。她從小就熟讀中國古書，尤好白居易詩文和《史記》，所以在《源氏物語》中，有許多地方直接間接與白詩有關（詳參：左秀靈，〈白居易詩對《源氏物語》的影響〉，載《書和人》第571期，民國76年6月20日），受到中、日漢學界的重視，長久以來研究、校註等的著述不少。本文僅紀錄已有97年校史的國立臺北師範學院圖書館所珍藏早年日本刊行的有關書目。其中最早的一部出版於明治23年（西元1890年），距今已有103年了。

1.《源氏物語》 冊落合直文、小中村義象、荻野由之標註校訂，凡5卷。在大橋新太郎主編《日本文學全書》之第8至12冊。明治23年（1890）11月27日（第1冊）至24年2月13日（第5冊），東京博文館出版。各冊續版時間不同（如：第1冊5版在明治23年2月12日，第5冊3版在25年3月10日）

2.《增註訂正源氏物語湖月抄》 豬熊夏樹增註訂正（原爲北村季吟所抄），凡7卷冊。缺第2冊。明治24年3月7日，大阪積善館出版，明治30年（1897年）8月15日7版。第1冊前有藤原爲紀序（明治23年10月3日）、自序（明治23年）和北村季吟跋（延寶元年（1673）冬至日）。

3.《源氏物語》 上下二冊，東京國民文庫刊行會編印，明治42年（1909）6月8日（上冊）、9月15日（下冊）出版。書中間有半頁插圖。

4.《源氏物語評釋》 荻原廣道校正譯註。爲室松岩雄主編《國文註釋全書》之第12編。明治42年（1909）12月12日，東京國學院大學出版部、大阪日本印刷製本株式會社

同時出版。大正15年（1926）12月20日5版。書前有〈緒言〉和〈總論〉上下二篇。

5.《新譯源氏ものがたり》 與謝野晶子譯。凡4冊，缺上冊及下冊之二。明治45年（1912）6月25日，東京報文社出版（中冊），大正2年（1913）8月21日，下冊之一出版。

6.《源氏物語》 三浦理編輯，武笠三校訂並作〈緒言〉。凡4冊，袖珍本。大正3年（1914）10月16日（第1冊）至1月23日（第4冊），東京有朋堂書店出版。第1冊於1月23日即再版。書中有半頁插圖多幅。

7.《定本源氏物語新解》 金子元臣（國學院大學教授）著。凡3冊。大正14年（1925）9月20日，東京明治書院出版。昭和3年（1928）3月15日11版。書前有傳隆能源氏繪卷、河內本書影3幅、序（大正14年8月）、例言（同上）、定本源氏物語に就いて（大正14年5月）。第三冊末附錄有源氏物語年譜、源氏物語系統圖3幅、跋（昭和5年1月）。第三冊末附錄有本居宣長作〈手枕〉、世尊寺伊行作〈山路の露〉二文。

8.《源氏物語新抄》 島津久基（文學士）編。全1冊。含桐壺、帶木、若紫、須磨、少女、橋姬、浮舟、夢浮橋等8篇。昭和2年1月25日，東京中興館出版。昭和5年（1930）3月5日訂正4版。書前有柏木繪卷，末附錄8篇：(1)くさぐざの心ばへ（玉の小櫛）。(2)すみれ草年立表。(3)系圖一覽。(4)略系圖。(5)內裏略圖。(6)清涼殿略圖等。(7)寢殿造圖。(8)京畿附近地圖。

9.《源氏物語諸抄大成》 永井一孝編。凡7冊。昭和2年10月18日，東京斯文書院出版。每篇帖前有〈解題〉、原文及詳註——稱爲〈梗概〉。

10.《源氏物語湖月抄》 北村季吟抄。凡7本，其第1本稱《首卷》。昭和3年8月31日，京都文獻書院翻印出版。第1冊前有〈發端〉、〈年立〉、〈系圖〉、〈表白〉，凡

258頁。又有〈索引〉312頁，包括〈用語篇〉和〈和歌篇〉索引。

11.《對譯源氏物語講話》 島津久基著。凡3冊。昭和5年11月25日（第1冊）至12年11月9日（第3冊），東京中興館出版。第1冊前有源氏物語繪卷（隆能源氏）、鈴蟲卷、竹河卷、若菜卷（土佐光信）；另有插圖3幅、はしがき（昭和5年10月）、例言（10條）。末附：〈源氏物語序說〉、〈釋評索引〉、〈語義索引〉，並有附圖6幅。第2冊前有尾州家河內本源氏物語書影1幅、はしがき（昭和11年10月）。末有〈釋評索引〉、〈語義索引〉、插圖7幅。第3冊前有繪卷1幅，後有索引（同1、2冊）、插圖4幅。

12.《源氏物語》 藤村作譯。上下二冊。爲《物語日本文學》第5、第6卷。昭和10年（1935）1月12日、11年（1936）1月12日，東京至文堂出版。上册前有紫式部圖一幅、例言6則，下冊前有例言4則（昭和10年12月）。末附〈略系圖〉。

13.《源氏物語講義》 下田歌子著。存第1卷（冊），即桐壺、帚木、空蟬3篇帖。昭和11年5月15日，東京實踐女學校出版部出版。書前附圖3幅，一幅爲著者所有的「湖月抄」，一爲著者的原稿，一爲其校正。、はしがき（昭和11年3月）、凡例4條。

14.《校對源氏物語新釋》 吉澤義則著。凡6冊。昭和12年（1937）6月20日（第1冊）至15年8月19日（第6冊），東京平凡社出版。12年6月30日第一冊再版。

15.《源氏物語の精神史的研究》 關みさを著。全1

冊。昭和16年（1941）12月15日，東京白水社出版。凡364頁。書前附有：はしがき、作家と作品の性格——清少納言との對比に於て。第一章爲先進文學の精神史的展開。第二章精神内容に關するもの。第三章描寫及様式等に關するもの。第四章各時代に於ける源氏物語の影響と研究及批評の概觀。第五章源氏物語翻（翻）譯について。

總上所列，國立臺北師範學院所藏有關《源氏物語》研究之日文珍本專著，凡有15種。即最晚出版的《源氏物語の精神史的研究》，距今也有53年的歷史，其資料之珍貴可知，對有志於研究《源氏物語》等日本文學者，或有莫大的助益。

此外，另藏有關於《源氏物語》作者紫式部的日記論著三種、論文一篇如下：

1.《紫式部日記講義》 三木五百枝講述，一冊。明治32年（1947）9月10日，東京誠之堂書店出版。書前有〈緒言〉。

2.《紫式部日記精解》 文學博士關根正直著，一冊。大正13年（1924）5月25日出版，昭和11年4月15日七版。書前有〈緒言〉、〈總說〉。

3.《紫式部日記註釋》 清水宣昭著，一冊。昭和9年（1934）12月25日，東京國文名著刊行會出版。前有〈序〉和〈凡例〉。

4.《作家としこの紫式部》 池田龜鑑作，載於今井邦子編《日本女流文學評論》頁91-96。昭和18年（1943）5月30日，東京越後屋書房出版。

漢學研究通訊第十二卷第三期（總第47期）發行份數：

	臺灣地區	其他地區	合 計
個別學人	902	699	1,601
機構學校	145	141	286
	1,047	840	1,887